

2017ko OTSAILAREN 9ko UDALBATZARRA
PLENO DE 9 DE FEBRERO DE 2017

BERTARATUAK / ASISTEN:

ALKATEA / ALCALDE: JOSU IRATZOKI AGIRRE

ZINEGOTZIAK / CONCEJALES Y CONCEJALAS:

M^a ARANZAZU ZUBIETA OCHOTECO, AITOR ELEXPURU EGAÑA, MIKEL LERTXUNDI KORTA, AITOR IANTZI GOIENETXE, GERMAN CASTILLO LAZCANOTEGUI, JOSE ANTONIO OYARZABAL IRIBAS, RAQUEL QUIROGA TAPIA, JUAN LOSA OCARIZ.

IDAZKARIA / SECRETARIA: PILAR CHUECA INTXUSTA.

BERTARATU EZ DIRENAK / NO ASISTEN:

IXONE TELLECHEA URANGA (oporrak / vacaciones), JOSE MIGUEL GORRIA VICUÑA.

Tokia: BERAko Herriko Etxea
Eguna: 2017-02-09
Ordua: 19:45
Bilera-mota: ohikoa, 1. deialdia

Lugar: Casa Consistorial de BERA
Día: 09-02-2017
Hora: 19:45
Tipo sesión: ordinaria, 1^a convocatoria.

TRATATZEKO GAIK:

ASUNTOS A TRATAR:

1.- AZKENEKO AKTA ONARTZEA.-

1.- APROBACIÓN ACTA SESIÓN ANTERIOR.-

2017.eko urtarrilaren 19an egindako bilerraren akta ikusirik, aho batez, ONARTU DUTE.

Vista el acta de la sesión celebrada el día 19 de enero de 2017, por unanimidad SE APRUEBA.

2.- KATASTROAREN ERREKLAMAZIOA: B. TELLECHEA.

2.- RECLAMACIÓN CATASTRAL: B. TELLECHEA.

Idazkariak espedientea azaldu eta, aho batez, honako erabakia hartu dute:

La Secretaria explica el expediente y, por unanimidad, adoptan el siguiente acuerdo:

Ikusirik, BENITA TELLECHEA TELLE-

Vista reclamación de catastro presentada por

CHEAk, JUAN TELLECHEA ELZAURDIAren izenean, aurkeztutako katastro-erreklamazioa non 4. poligonoko 903A. lur-zatia ez dagoela bere izenean katastroan (herri lurra agertzen baita) eta berea dela.

Horri buruz, Catastros-Estudio 5 s.l. enpresak 2015eko martxoaren 9ko txostenean dio interesatuak aurkeztutako dokumentazioa nahiz lehengo 1929 eta 1961eko katastroan dagoena ikusita zalantzak sortzen zaizkiola, beraz, Nafarroako Gobernuaren Herri-lurraren Atalari txostena eskatu behar zaiola.

Nafarroako Gobernuaren Herri-lurraren Atalak, 2015eko abenduaren 18an eginiko txostenean, adierazi du eurek eginiko neurketa eta ia lur-zati osoari inguratzen duen harrizko pareta kontuan hartuz 4. poligonoko 6. lur-zatiari mugaketa berri bat egin diotela 903A. lur-zatia 6. honetan sartuz eta mugaketa hau egokiena dela kontsideratzen dutela. Beraz, proposamen honekin Udalak bat egin ez gero espediente jarraitzeko dagokion erabakia, katastroa aldatzekoa, hartu behar duela.

Ikusirik, Catastros-Estudio 5, s.l. enpresak honi buruz 2016ko abenduaren 27an eginiko txostena.

Nafarroako Lurralde Aberastasunaren Erregistroari eta Katastroei buruzko 12/2006 Foru Legearen 25.3 artikuluari jarraikiz,

ERABAKI DUTE:

1) Nafarroako Gobernuaren Herrilurren Atalak 4. poligonoko 6. lur-zatiari eginiko mugaketa berria onartzea.

2) Horren ondorioz, BENITA TELLECHEA TELLECHEAk, JUAN TELLECHEA ELZAURDIAren izenean, eginiko katastro-erreklamazioa onartzea.

BENITA TELLECHEA TELLECHEA, en nombre de JUAN TELLECHEA ELZAURDIA, en la que indica que la parcela 903A del polígono 4 no está en el catastro a su nombre (se encuentra como comunal) y es de su propiedad.

En informe de fecha 9 de marzo de 2015 realizado al respecto por la empresa Catastros-Estudio 5, s.l. señala que, a la vista de la documentación presentada por la interesada y la que consta en los catastros antiguos de 1928 y 1961, le surgen dudas por lo que debería solicitarse informe a la Sección de comunales del Gobierno de Navarra.

En informe de la citada Sección de Comunales de 18 de diciembre de 2015 señala que teniendo en cuenta la medición realizada por ellos mismos y el muro de piedra que rodea casi la totalidad de la parcela han hecho una nueva delimitación de la parcela 6 del polígono 4, incluyendo la parcela 903A que consideran la más correcta. Por ello, si el Ayuntamiento estuviera conforme con esta propuesta para la continuación del expediente deberá adoptar acuerdo aprobando dicha modificación catastral.

Visto informe al respecto redactado por la empresa Catastros-Estudio 5 s.l. de 27 de diciembre de 2016.

De acuerdo con lo establecido en el artículo 25.3 de la Ley Foral 12/2006 Del Registro de la Riqueza Territorial y de los Catastros de Navarra,

SE ACUERDA:

1) Aprobar la nueva delimitación de la parcela 6 del polígono 4 realizada por la Sección de Comunales del Gobierno de Navarra.

2) En consecuencia, estimar la reclamación de catastro realizada por BENITA TELLECHEA TELLECHEA, en nombre de JUAN TELLECHEA ELZAURDIA.

2) Erabaki hau Nafarroako Gobernuaren Lurraldearen Aberastasunaren Zerbitzuari eta Herrilurraren Atalari bidaltzea behar diren ondorioetarako.

3) Erabaki hau interesatuari jakinaraztea.

3.- 15. POLIGONOKO 147. LUR-ZATIAN (lehen 15. P, 1. eta 129. lur-zatiak) DAGOEN LURRA ETA ERAIKIA (UXANE) SALTZEA.

Eztabaida sortu da enkanterako jarri den prezioan, bai balorazio teknikoan bai hobekuntzen balorazioan.

German Castillo eta Jose A. Oyarzabal zinegotzien ustez, balorazio teknikoa altua da eta hobekuntzak gutxi baloratu dute.

Alkateak eta bere taldetik diote batzordeetan komentatu dela.

Horren ondotik, aho batez, honako erabakia hartu dute:

Ikusirik, 15. poligonoko 147. lur-zatian (lehen 15. poligonoko 1. eta 129 lur-zatiak) dagoen lurra eta eraikia (Uxane) saltzeko espedientea.

Higiezin hau udalerrriaren ondasuna da, eta honako adierazpenak ditu:

- **Kokatua:** Garaitarreta auzoa, 3.- Bera.
- **Azalera (katastroan):** 298,18 m²
- **Egungo mugak:** Iparraldea, Bera-Frantzia NA-4410 errepidearekiko bere fronte guztian; Hegoaldea eta Mendebaldea, 15. poligonoko 2. lur-zatia; Ekialdea, bide publikoa.
- **Udal katastroko 15. poligonoko 147. lur-zatia.**
- **Titulua:** 1960ko ekainaren 15eko banan-

3) Remitir este acuerdo al Servicio de Riqueza Territorial y a la Sección de Comunales del Gobierno de Navarra a los efectos oportunos.

4) Notificar este acuerdo a la interesada.

3.- VENTA DE TERRENO Y EDIFICIO (UXANE) SITO EN LA PARCELA 147 DEL POLIGONO 15 (antes parcelas 1 y 129 del polígono 15).

Surge debate sobre el precio establecido para la subasta, tanto en la valoración técnica como en la valoración de las mejoras.

En opinión de los concejales Germán Castillo y José A. Oyarzabal la valoración técnica es alta y las mejoras se han valorado poco.

El Alcalde y miembros de su grupo señalan que ya se había comentado en comisiones.

Tras lo anterior, por unanimidad, se adopta el siguiente acuerdo:

Visto expediente de venta de terreno y edificio (Uxane) sito en parcela 147 del polígono 15 (antes parcelas 1 y 129 del polígono 15).

Este inmueble es un bien patrimonial, con la siguiente descripción:

- Situado en Garaitarreta auzoa, 3.- Bera.
- Superficie según catastro: 298,18 m²
- Linderos actuales: Norte, en todo su frente con la carretera NA-4410 Bera-Francia; Sur y Oeste, parcela 2 del polígono 15 y Este, camino público.
- Polígono 15, parcela 147 del Catastro municipal.
- Título: Adquirida en virtud de escritura de segregación y compraventa autorizada por el

tzeko eta erosteko eskritura, Julio Ruiz Alonso notarioak baimendua, 133. zenbakia duen protokoloa eta notario berak baimendutako 1961eko otsailaren 22ko eskritura, 58. protokoloa zenbakia duena, obra berria deklaratu duena.

- Erregistroko inskripzioa: 2245. Tomoa, 35. Liburua, 215. Folioa, 2. Alta.

Ondasun hau saltzea justifikatzen da zeren eta gaur egun funtzio publikorik ez izateaz gain Udalak ez du asmorik geroxeago erabiltzeko eta, beste aldetik, beste inbertsioak egiteko diru sarrera behar du.

Balorazio teknikoaren arabera lur-zati honen balorea 139.940,50 eurokoa da eta udal aurrekontuaren errekurtso arrunten %25a 811.118,30 euro, beraz, ez du behar Nafarroako Gobernuaren baimena.

Hori dela eta, Nafarroako Toki Administrazioari buruzko 6/1990 Foru Legearen 132., 133. eta 138. artikuluei zein Nafarroako Ondasunei buruzko Erregelamenduen hauekin bat datorrenei, zein aplikagarria den beste edozein legei jarraikiz.

ERABAKI DUTE:

1) Saldu baino lehen 15. poligonoko 147. lur-zatian dagoen lurra eta eraikina, besterengarri dela adieraztea, udalerraren ondasuna baita.

2) Lehen zehaztu den lurra eta eraikina, 15. poligonoko 147. lur-zatian daudenak, prozedura irekiaz enkante publikoaren bidez saltzea.

3) Erabaki honetan azalpen-aldean aipatu den bezala salmenta honen beharra eta egokitasuna justifikatzea.

4) Enkante hau zuzendu behar duen baldintza-plegua, espedientean dagoena, onestea.

5) Aipatu enkantea, bederen, Nafarroako

notario Julio Ruiz Alonso el día 10 de junio de 1960, nº de protocolo 133 y de escritura de declaración de obra nueva autorizada por el mismo notario, el día 22 de febrero de 1961, nº de protocolo 58.

- Inscripción Registral: Tomo 2245, Libro 35, Folio 215, Alta 2.

La venta de este bien se justifica porque además de no tener actualmente una función pública, el Ayuntamiento no tiene intención de utilizarlo en un futuro y, por otro lado, necesita ingresos para realizar otras inversiones.

Según la valoración técnica este inmueble tiene un valor de 139.940,50 euros y el 25 % de los recursos ordinarios del Ayuntamiento asciende a 811.118,30 euros, por lo que no necesita la autorización del Gobierno de Navarra.

Por todo lo anterior y de acuerdo con lo establecido en los artículos 132, 133 y 138 de la Ley Foral 6/1990 de Administración Local y concordantes del Reglamento de Bienes de Navarra y demás legislación aplicable.

SE ACUERDA:

1) Previo a la enajenación, declarar la alienabilidad del terreno e inmueble sitos en la parcela 147 del polígono 15 por tratarse de un bien patrimonial.

2) Proceder a la venta del terreno y edificio sitos en la parcela 147 del polígono 15, antes reseñados, por procedimiento abierto mediante pública subasta.

3) Justificar la conveniencia y necesidad de la venta de esta parcela según se ha señalado en el expositivo de este acuerdo.

4) Aprobar el pliego de condiciones que regirá esta subasta, el cual consta en el expediente.

5) Anunciar la citada subasta al menos, en el

Kontratazio Atarian eta Udal Taulan iragartzea.

6) Nafarroako Gobernuako Toki Administrazio Departamentuari erabaki honen berri ematea eta behar den dokumentazioa honekin batera bidaltzea.

7) Erabaki hau gauzatzeko behar diren gestioak egiteko Josu Iratzoki Agirre Alkateari edo legez ordezkatzan duenari baimena ematea.

4.- NEKASARI SA-k JARRITAKO 004/2017 ADMINISTRAZIOAREKIKO AUZIETAKO ERREKURTSOAN DEFENDATZEKO ABOKATUA ETA PROKURADOREA IZENDATZEA.

Idazkariak gaia azaldu eta gero, aho batez, honako erabakia hartu dute:

2017ko urtarrilaren 26ko idatziaren bidez Landa Garapeneko, Ingurumeneko eta Toki Administrazio Departamentuak NEKASARI SA enpresak jarritako 004/2017 administrazioarekiko auzi-errekursoaren berri eman eta Administrazioarekiko Auzien Salan bertaratzeko 9 egunetako epea duela jakinarazi dio Udalari.

Errekurtso hau Landa Garapeneko, Ingurumeneko eta Toki Administrazio Departamentuaren Kontseilariak abuztuaren 22an emandako 77E Ebazpenaren aurka, Berako Udal Plan Orokorraren lur urbanizagarriko 2. sektorea aldatzeko behin betiko onesten duena, jarri du lehen aipatutakoak.

Udala bertaratzeko, errekurtso honetan defendatu eta ordezkatzeko abokatu eta prokuradore izendatu egin behar ditu Uda-

Portal de Contratación de Navarra y en el Tablón de Anuncios.

6) Dar cuenta de este acuerdo junto con la documentación pertinente al Departamento de Administración Local del Gobierno de Navarra.

7) Facultar al Alcalde Josu Iratzoki Agirre o a quien legalmente le sustituya para la gestión de todos los actos necesarios para la ejecución de este acuerdo.

4.- NOMBRAMIENTO DE ABOGADO Y PROCURADOR PARA DEFENSA EN RECURSO CONTENCIOSO-ADMINISTRATIVO 004/2017 INTERPUESTO POR NEKASARI SA.

La Secretaria explica el asunto y, seguidamente, por unanimidad, adoptan el siguiente acuerdo:

El 26 de enero de 2017 el Departamento de Desarrollo Rural, Medio Ambiente y Administración Local comunicó al Ayuntamiento el recurso contencioso-administrativo 004/2017 interpuesto por la empresa NEKASARI SA contra la Orden foral 77E/2016, de 22 de agosto, de la Consejera del Departamento de Desarrollo Rural, Medio Ambiente y Administración local, por la que se aprueba definitivamente la modificación del sector 2 de suelo urbanizable del Plan General Municipal de Bera y, al mismo tiempo, le advertía del plazo de 9 días para su personación ante la Sala de lo Contencioso-Administrativo.

Para la personación del Ayuntamiento, debe nombrarse abogado y procurador para la defensa y representación del Ayuntamiento en el

- lak.** citado recurso 004/2017.
- Hori dela eta, ERABAKI DUTE:** Por ello, SE ACUERDA:
- 1) **Lehen aipatutako 004/2017 administrazioarekiko auzi-errekurtsoan Udala bertaratzea.** 1) Personarse el Ayuntamiento en el recurso contencioso-administrativo 004/2017 antes citado.
 - 2) **Errekurtso horretan defendatu eta Udala ordezkatzeko MARCOS ERRO MARTINEZ abokatu eta ANA IMIRIZALDU PANDILLA prokuradore izendatzea.** 2) Nombrar al abogado MARCOS ERRO MARTINEZ y a la procuradora ANA IMIRIZALDU PANDILLA para la defensa y representación del Ayuntamiento en el recurso antes citado.
 - 3) **Erabaki hau izendatutakoei jakinaraztea.** 3) Notificar este acuerdo a las personas nombradas.

5.- LESAKA-BERA URAREN GOI HORNIDURAKO KONPONBIDE BATERATUA GAUZATZEKO BORONDATEZKO UDAL ELKARTEAREN KOORDINAZIO BATZORDEAN ORDEZKARIAK IZENDATZEA. 5.- NOMBRAMIENTO DE REPRESENTANTES EN LA COMISIÓN DE COORDINACIÓN DE LA ASOCIACIÓN VOLUNTARIA DE MUNICIPIOS PARA LA SOLUCIÓN COMÚN LESAKA-BERA EN EL ABASTECIMIENTO DE AGUA EN ALTA.

Idazkariak aipatu du hau gai-zerrendan sartzea akatsa izan dela 2016ko uztailaren 23ko osoko bilkuran izendatze hauek egin baitziren. *La Secretaria informa que incluir este punto en el orden del día ha sido un error porque en el Pleno de 23 de julio de 2016 ya se realizaron estos nombramientos.*

6.- BANDOAK ETA ALKATEAREN EBAZPENAK.- 6.- BANDOS Y RESOLUCIONES DE ALCALDÍA.-

Honako bando eta Alkatetzaren ebazpen hauetaz jakinen gainean gelditu dira: Quedan enteradas y enterados de los siguientes bandos y resoluciones de Alcaldía:

- 1) **Bandoak: B1/2017tik B2/2017era.** 1) Bandos: del B1/2017 al B2/2017.
- 2) **Ebazpenak: 2017ko urtarrilaren 13ko 2. ebazpenetik 2017ko urtarrilaren 27ko 12.era arte.** 2) Resoluciones: De la resolución nº 2 de 13 de enero de 2017 a la nº 12 de 27 de enero de 2017.

Gai zerrendatik kanpo, premiazko bozketa egin ondoren, aho batez, legeak eskatutako gehiengo osoa bete izanik, honako gai hau tratatu dute: *Fuera del orden del día, previa votación de urgencia, por unanimidad, que representa la mayoría absoluta legalmente exigida, se trata el siguiente asunto:*

7.- 2017 MARTXOAK 8 ADIERAZPEN PROPOSAMENA.

Alkateak adierazpen proposamena irakurri ondoren, aho batez, onartu dute, honako testua izanik:

ZIOA

Diskurtso ofizialek krisia merkatuen erren-tagarritasun galeragatik sortu zela esan zigitenean, emakumeon eskubideak denbo-raz luzez zeudela krisian ekarri genuen gogora. Orain berriz, ustez krisitik irteten ari garenean, emakumeon eskubideak inoiz baino krisi latzagoan kokatuak daudela esan behar dugu.

Esparru publikoari dagokionean, bertan gauzatu diren murrizketek bereziki eragin dute emakume eta gizonen arteko desoreka areagotzea: 0-3 bitarteko heziketa zentroen sarea handitzen ez joateak, haur-eskolak murrizteak, helduentzako eguneko zentrotan zein geriatrikoetan dauden itxaron-zerrendak, esparru publiko horretan burutu beharreko zaintza eta artapen lana esparru pribatura ekarri du, emakumeek betetzen duten ordaindu eta aitortu gabeko esparru pribatura.

Honi guztiari erantsi behar zaio EPEetan dauden muga zorrotzak, ordezkapenak ez direla betetzen ari, hainbat lanpostu amortizatzen ari direla, 35 lanorduko asteak ez direla berreskuratzen ari, emakume askok lan egiten duen sektorean, administrazio publikoan, lanaldiko baldintzen berdintasuna urratu eta emakume langileen bizkar erortzen direlarik bereziki murrizketa hauek guztiak.

Eta herritar gisa dagozkigun eskubideen

7.- 8 DE MARZO DE 2017 PROPUESTA DE DECLARACIÓN.

Tras la lectura por el Alcalde del texto de la propuesta de declaración, por unanimidad, se aprueba siendo el texto el siguiente:

MOTIVO

Cuando los discursos oficiales nos dijeron que la crisis surgió de la pérdida de rentabilidad de los mercados, recordamos que los derechos de las mujeres llevaban mucho tiempo en crisis. Ahora, en cambio, cuando al parecer estamos saliendo de la crisis, tenemos que indicar que los derechos de las mujeres están inmersos en una crisis más dura que nunca.

En lo que al ámbito público respecta, los recortes sufridos en ese campo han incidido especialmente en el aumento del desequilibrio entre mujeres y hombres: el hecho de que la red de centros de enseñanza de 0-3 años no haya ido aumentando, la reducción de escuelas infantiles, las listas de espera existentes tanto en centros de día como en geriátricos, han llevado al ámbito privado la tarea de cuidado y mantenimiento de la vida, que se debería llevar a cabo en el espacio público, esto es, la han desplazado al ámbito privado sin remuneración y reconocimiento que ocupan las mujeres.

Los recortes que se están ejecutando en la administración pública, un sector ocupado en gran parte por mujeres y donde las condiciones de equidad laboral deberían de asegurarse, están repercutiendo de forma negativa en ellas, al no cubrirse sustituciones, amortizarse puestos de trabajo, o no recuperar las jornadas semanales de 35 horas.

Al sernos negados los derechos que como

jasotzaile ez garenez hainbatetan, aldian aldi eskatu beharreko laguntza publikoen jasotzaile bilakatzen gaituzte, uneko borondate politikoak ezarritako aurrekontu eta baldintzen menpeko bilakatuz emakumeak.

Osasun sistema publikoan izaten ari diren murrizketek ere (ohe gutxiago, langileen murrizketak, osasunari begirako prebentzio zerbitzuen murrizketa, kribatuetan edota umetoki zein bularreko minbiziaren prebentziorako frogei eusteko adin mugaren igotzeak besteren artean), emakumeen osasunean eragin dute atzerako eraginarekin.

Berdintasunaz eta indarkeria matxistaz arduratzen diren departamentuei begiratzuz gero berriz, erakunde nagusietako aurrekontu orokorrarekin alderatuz gero, berdintasun eta indarkeriaren artapenerako partidak izoztu edota behera egin dutela ikusi dugu.

Esparru pribatuan ere, aldi baterako lanaldiak, lansari eskasak, egun gutxi batzuetarako kontratu sistema prekarioak, bereziki emakumeei zuzenduak izan dira.

Eta honek guztiak eragin du, emakumeak sistema produktibo prekarizatuan eta erreproduktibo hainkargatuan aritu behar izatea.

Emakume eta gizonen arteko berdintasunak aurrera egiten ez badu, atzera egiten du, maldan gorako lana baita berdintasunari egokitzen zaiona, eta neurri horretan, aurrera egiten ez duen oroko egiten baitu atzera.

Garaia da erakundeetan berdintasunaren aldeko hautua egiten dugula esatearekin batera, konpromiso zehatzak hartuz gartztea.

Horregatik, 2017ko martxoak 8 honetan, ondorengo adierazpen proposamena egiten

parte de la ciudadanía nos corresponde, se nos sitúa como receptoras de ayudas públicas puntuales, que percibiremos en función del presupuesto destinado y los criterios definidos por la voluntad política del momento.

Los recortes que están ocurriendo en el sistema público de salud (menos camas, recortes a las y los trabajadores, reducción de los servicios de prevención orientados a la salud, aumento del límite de edad en los cribados o en el mantenimiento para las pruebas de prevención de cáncer tanto de útero como de mama) han influido en la salud de las mujeres con carácter negativo.

Si, por otra parte, nos fijamos en los departamentos que se ocupan de la igualdad y la violencia machista, si lo comparamos con el presupuesto general de las principales instituciones, observamos que las partidas para el tratamiento de la igualdad y la violencia se han congelado o han disminuido proporcionalmente.

En el ámbito privado, a su vez, los periodos de trabajo temporales, las retribuciones escasas y los sistemas de contrato precarios para unos pocos días, han ido orientados principalmente hacia las mujeres.

Y todo ello ha desencadenado que las mujeres hayan tenido que desenvolverse en un sistema productivo precarizado y sobrecargado.

Si la igualdad entre mujeres y hombres no avanza, retrocede, porque el plano sobre el que se desarrolla el trabajo por la igualdad es una pendiente inclinada, y en esa tesitura, todo lo que no avanza sobre esa pendiente, retrocede.

Es hora de que, además de afirmar que en las instituciones optamos a favor de la igualdad, desarrollemos esa opción con compromisos concretos.

Por eso, en este 8 de marzo de 2017, realizamos la siguiente propuesta de declaración para

dugu, osoko bilkurak onartu dezan.

su aprobación por parte del Pleno municipal.

ADIERAZPEN PROPOSAMENA

PROPUESTA DE DECLARACION

1.- Berako Osoko Bilkurak, konpromisoa hartzen du azken bi legegintzaldietan zerbitzu publikoetan izandako murrizketen genero-azterketa egin eta hauekin atzerta egiteko neurriak proposatzeko.

1.- El Pleno del Ayuntamiento de Bera se compromete a realizar la revisión de género de los recortes habidos en los servicios públicos durante las dos últimas legislaturas y a proponer medidas retroactivas al respecto.

2.- Berako Osoko Bilkurak, konpromisoa hartzen du legegintzaldian murrizketarik ez burutzeko herritarrei zuzendutako zerbitzu publikoetan, bereziki emakumeengan eragingon duten zerbitzuei dagokionean.

2.- El Pleno del Ayuntamiento de Bera se compromete a no realizar recortes en los servicios públicos dirigidos a la ciudadanía, especialmente en lo que respecta a servicios que incidirán en las mujeres.

3.- Berako Osoko Bilkurak, konpromisoa hartzen du berdintasun partidak igotzeko 2017tik 2019ko aurrekontuei dagokionean.

3.- El Pleno del Ayuntamiento de Bera se compromete a incrementar las partidas de igualdad en los presupuestos de 2017 a 2019.

4.- Berako Osoko Bilkurak, konpromisoa hartzen du murrizketek emakumeengan eragin dituzten ondorio kaltegarriak ikusarazteko jendarteratze lanari eutsiko diola.

4.- El Pleno del Ayuntamiento de Bera se compromete a mantener su tarea de visibilizar socialmente las consecuencias perjudiciales que han generado los recortes en las mujeres.

8.- ESKARIAK ETA GALDERAK. BESTE UDAL ORGANOEEN KONTROLA.

8.- RUEGOS Y PREGUNTAS. CONTROL DE LOS DEMÁS ÓRGANOS DE LA CORPORACIÓN.

Ez dira burutu.

No se producen.

Besterik gabe, Alkateak bilera bukatutzat eman du 20:20 etan.

No habiendo más asuntos, el Alcalde levanta la sesión a las 20:20 horas.

O.E. ALKATEA/ V.B. EL ALCALDE
Josu Iratzoki Agirre

IDAZKARIA/ LA SECRETARIA
Pilar Chueca Intxusta